

De Good Nyews



The Good News



Wen Lizzybet been speekin, een e six mont God sen e angel Gabriel ta Nazareth, a town een Galilee. God sen um ta one nyoung ooman name Mary. E ain know nottin bout no man yet, bot e been gage fa marry a man name Joseph, wa been one ob King David kin people. Dat angel come ta Mary say, "How ya da do, Mary. De Lawd done bless ya fa true! E da trabel longside ya!" Wen Mary yeh wa de angel say, e beena trouble tommuch, an e study e head fa try fa figga wa dat mean. De angel tell um say, "Mus dohn be scaid, Mary, cause God heppy wid ya. Ya gwine be wid chile. Ya gwine hab son. Mus gim name Jedus. E gwine be great. Dey gwine call um de Son ob de Mos High God. An de Lawd God gwine mek um king fa rule jes like e ole people leada King David. Jedus gwine hab tority faeba oba de fambly ob Jacob. E gwine rule oba um faeba an ebal!" Mary tell um say, "A ready fa saab de Lawd. A ready fa saab um jes like ya done say." Den de angel gone lef um.

Luke 1:26-33 & 38

Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And having come in, the angel said to her, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!" But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end." Then Mary said, "Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word." And the angel departed from her.

Luke 1:26-33 & 38



Now Joseph same fashion gone fom Nazareth town een Galilee. E trabel ta de town name Betlem een Judea, weh de ole people leada, King David, been bon. Joseph gone dey cause e blongst ta David fambly. E gone fa count by de head, an Mary gone long wid um. E gage fa marry um. An Mary been speckin. Same time wen dey been dey, time come fa Mary gone een. E hab boy chile, e fusbon. E wrop um op een closs wa been teah eenta scrip an lay um een a trough weh dey feed de cow an oda animal dem. Cause Mary an Joseph beena stay weh de animal sleep. Dey ain been no room fa dem eenside de bodin house. Luke 2:4-7

Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and lineage of David, to be registered with Mary, his betrothed wife, who was with child. So it was, that while they were there, the days were completed for her to be delivered. And she brought forth her firstborn Son, and wrapped Him in swaddling cloths, and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn. Luke 2:4-7



Now some shephud been dey een de fiel dat night. Dey beena stay dey, da mind dey sheep. Den one angel ob de Lawd appeah ta um. De night time done lightnin op jes like day clean broad.

Cause ob dat, de shephud mos scaid ta det.

Bot de angel tell um say, "Mus dohn feah! A hab good nyews wa gwine mek ebrybody rejaice. Cause A come fa tell oona, 'Right now, dis day, a Sabior done bon fa oona. E Christ de Lawd. An e bon een David town!' A gwine tell oona wa oona gwine see dey. Cause ob dat, oona gwine know A done tell oona de trute. Oona gwine find de chile wrop op een closs wa been teah eenta scrip, an e been leddown een a trough." All ob a sudden, a heapa oda angel fom heaben been longside dat angel. Dey all da praise God, say, "Leh we gii glory ta God een de mos high heaben.

Leh dey be peace ta dem een de wol wa hab God favor!"

Luke 2:8-14

Now there were in the same country shepherds living out in the fields, keeping watch over their flock by night. And behold, an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were greatly afraid. Then the angel said to them, "Do not be afraid, for behold, I bring you good tidings of great joy which will be to all people. For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord. And this will be the sign to you: You will find a Babe wrapped in swaddling cloths, lying in a manger." And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying: "Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill toward men!"

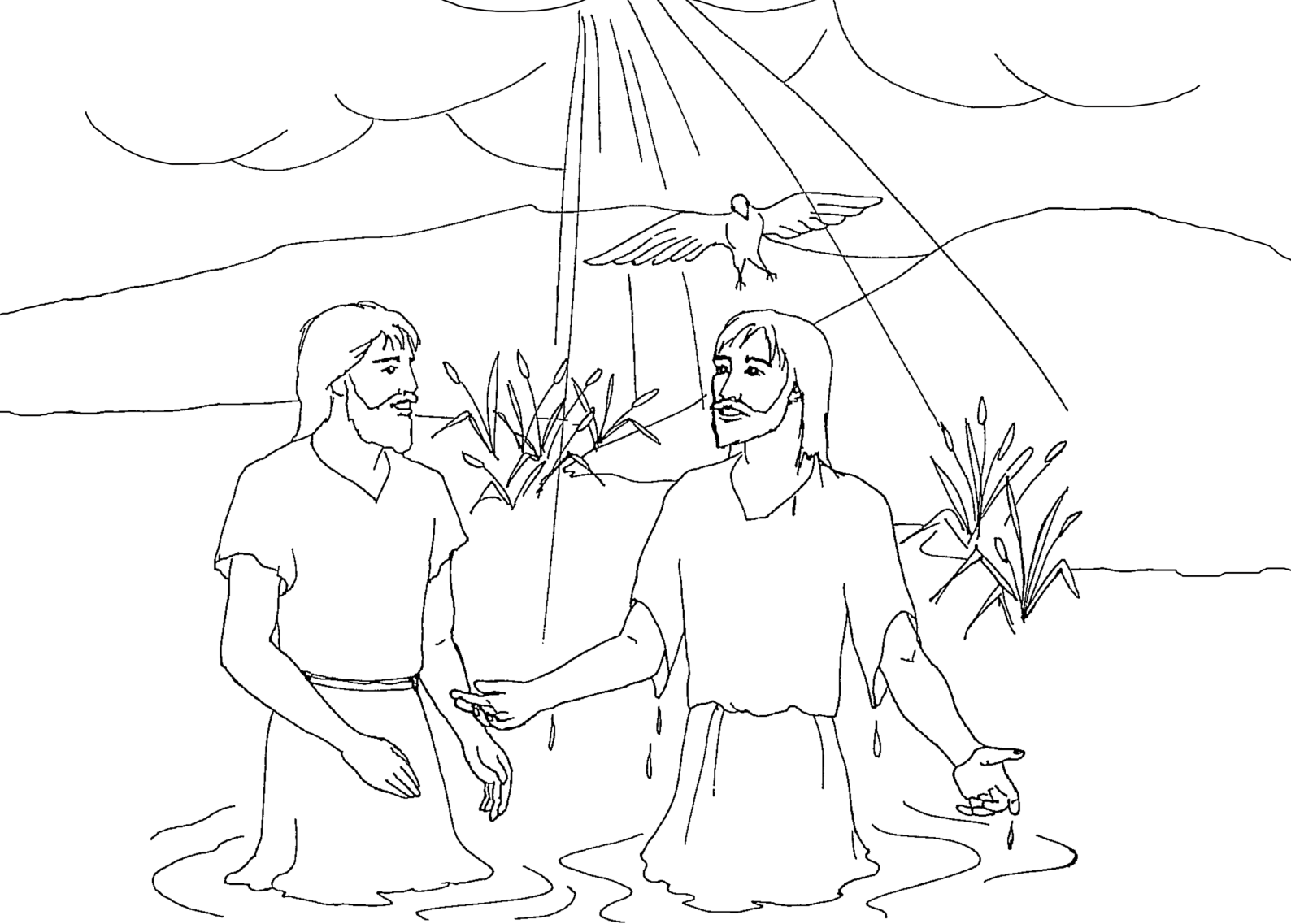
Luke 2:8-14



An de chile Jedus da grow big an scrong. An e been
git plenty sense. An God been heppy wid um.

Luke 2:40

And the Child grew and became strong in spirit, filled with
wisdom; and the grace of God was upon Him. Luke 2:40



John beena baptize people een de wildaness. E beena preach say, “Ef oona change oona sinful way an dohn do um no mo, A gwine baptize oona an God gwine paadon oona fa de ebil oona done.” A heapa people fom dey een Judea lan an fom Jerusalem city gone fa yeh John. Dem people fess op bout ebil ting dem dey beena do fo ebrybody wa been dey. Den John baptize um een de Jerden Riba. John cloes been mek wid camel hair, an de belt roun e wais been mek wid animal hide. E beena nyam locust an wild honey. E taak ta de people say, “Atta A done me wok, one man wa hab heap mo tority den me gwine come. A ain fit eben fa stoop down an loose e shoe. A da baptize oona wid wata, bot e gwine baptize oona wid de Holy Sperit.”

Jurin dat time Jedus come fom Nazareth town wa dey een Galilee. An John baptize um een de Jerden Riba. Wen John done baptize um, Jedus come op outta de wata. Jedus see de eliment open op an e see God Sperit da come down like a dob til e light pon um. Den one boice taak fom outta heaben say, “Ya me own Son. A da lob ya an ya da pledja me tommuch!”

Mark 1:4-11

John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. Then all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. Now John was clothed with camel’s hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. And he preached, saying, “There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit.” It came to pass in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized by John in the Jordan. And immediately, coming up from the water, He saw the heavens parting and the Spirit descending upon Him like a dove. Then a voice came from heaven, “You are my beloved Son, in whom I am well pleased.”

Mark 1:4-11



Jedus gone op one high hill an e call out de man dem wa e wahn fa come, an dey gone fa meet um. Jedus pick tweb man fa e be e postle. E pick um fa trabel long wid um an fa go tell people God wod. An e gim powa fa drike de ebil sperit dem outta people.

Mark 3:13-15

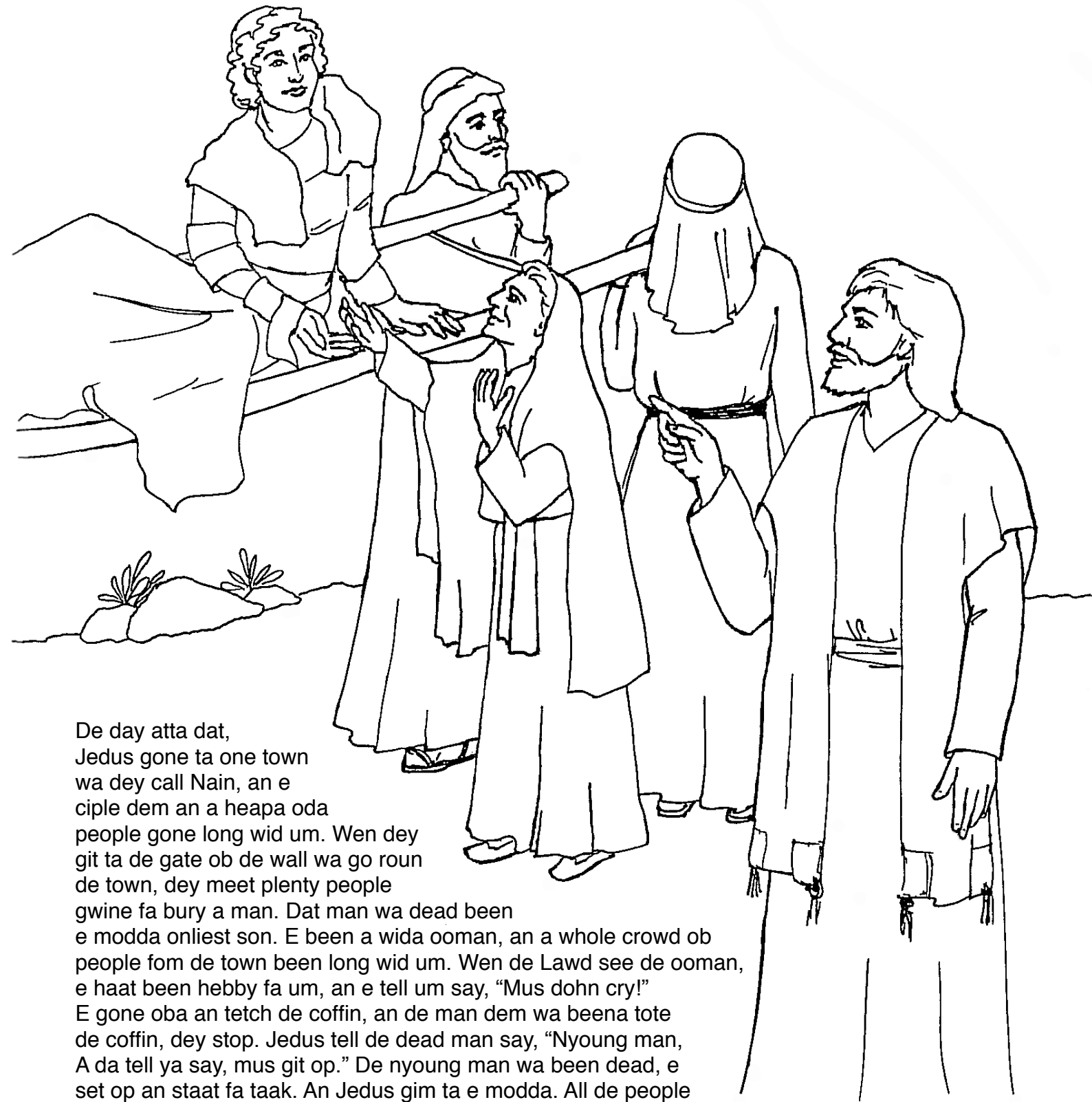
And He went up on the mountain and called to Him those He Himself wanted. And they came to Him. Then He appointed twelve, that they might be with Him and that He might send them out to preach, and to have power to heal sicknesses and to cast out demons.

Mark 3:13-15



Dey been one ob de Pharisee dem name Nicodemus, wa been a leada wa blongst ta de Jew Council. One night, Nicodemus come ta Jedus an say, "Teacha, we know ya a teacha wa God sen. Cause ain nobody able fa do dem miracle wa ya da do, ef God ain dey wid um." Jedus tell um say, "A da tell ya fa true, ain nobody kin come onda God rule ef e ain bon gin." Nicodemus aks Jedus say, "How kin a poson wa done grown git bon gin? Fa sho, a poson ain gwine git leetle an go back eenside de belly ob e modda an git bon a secon time like a leetle baby!" Jedus say, "A da tell ya fa true, ain nobody kin come onda God rule ef dat poson ain bon wid wata an wid de Holy Sperit. We fada an modda gii we we body, bot God Sperit gii we we sperit." John 3:1-6

There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. This man came to Jesus by night and said to him, "Rabbi, we know that You are a teacher come from God; for no one can do these signs that You do unless God is with him." Jesus answered and said to him, "Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God." Nicodemus said to Him, "How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother's womb and be born?" Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit." John 3:1-6



De day atta dat,
Jedus gone ta one town
wa dey call Nain, an e
ciple dem an a heapa oda
people gone long wid um. Wen dey
git ta de gate ob de wall wa go roun
de town, dey meet plenty people
gwine fa bury a man. Dat man wa dead been
e modda onliest son. E been a wida ooman, an a whole crowd ob
people fom de town been long wid um. Wen de Lawd see de ooman,
e haat been hebby fa um, an e tell um say, "Mus dohn cry!"
E gone oba an tetch de coffin, an de man dem wa beena tote
de coffin, dey stop. Jedus tell de dead man say, "Nyoung man,
A da tell ya say, mus git op." De nyoung man wa been dead, e
set op an staat fa taak. An Jedus gim ta e modda. All de people
been scruck an stonish, an dey praise God, say, "We done see one
prophet mongst we!" An dey say, "God done come fa hep e people!"

Luke 7:11-16

Now it happened, the day after, that He went into a city called Nain; and many of His disciples went with Him, and a large crowd. And when He came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother; and she was a widow. And a large crowd from the city was with her. When the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, "Do not weep." Then he came and touched the open coffin, and those who carried him stood still. And He said, "Young man, I say to you, arise." So he who was dead sat up and began to speak. And He presented him to his mother. Then fear came upon all, and they glorified God, saying, "A great prophet has risen up among us" and "God has visited His people."

Luke 7:11-16



Wen Jedus look roun, e see de big crowd ob people da come ta um, so e aks Philip say, "Weh we gwine buy bread nuff fa feed dem people?" Jedus say dat jes fa test Philip fa see wa e gwine do. Cause Jedus done been know wa e gwine do. Philip ansa Jedus say, "Fa gii all ob dem eben jes a leetle bit fa nyam, we gwine haffa hab mo den two hundud silba coin fa buy de bread." Den noda one ob Jedus ciple dem, Andrew, de broda ob Simon Peter, say, "Dis leetle boy yah got fibe baaley bread an two fish. Bot dem ain gwine be nuff fa all dem people yah, ainty?" Jedus tell e ciple dem say, "Oona mus tell de people fa sed-down." Plenty grass been dey, so ebrybody seddown. Dey been roun fibe tousan man dey. Jedus tek de bread an tell God tankya, an den e gii out bread fa de people wa beena seddown. E do de same ting wid de fish. An all de people git all dey wahn fa nyam. Wen dey all been full op wid food, Jedus tell e ciple dem say, "Mus geda op all de leetle piece dem wa lef oba. Mus dohn waste nottin." So e ciple dem geda all de leetle piece dem wa been lef oba fom de fibe baaley bread atta de people done nyam, an dey full op tweb basket wid bread. Wen de people see de miracle wa Jedus done, dey say, "Fa true, dis man de Prophet wa Moses say gwine come eenta de wol." John 6:5-14

Then Jesus lifted up His eyes, and seeing a great multitude coming toward Him, He said to Philip, "Where shall we buy bread, that these may eat?" But this He said to test him, for He himself knew what He would do. Philip answered Him, "Two hundred denarii worth of bread is not sufficient for them, that every one of them may have a little." One of His disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said to Him, "There is a lad here who has five barley loaves and two small fish, but what are they among so many?" Then Jesus said, "Make the people sit down." Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. And Jesus took the loaves, and when He had given thanks He distributed them to the disciples, and the disciples to those sitting down; and likewise of the fish, as much as they wanted. So when they were filled, He said to His disciples, "Gather up the fragments that remain, so that nothing is lost." Therefore they gathered them up, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves which were left over by those who had eaten. Then those men, when they had seen the sign that Jesus did, said, "This is truly the Prophet who is come into the world." John 6:5-14



Een de ebenin time de ciple dem gone ta de lake. Dey git eenta a boat an staat back cross de lake fa go ta Capernaum. Night come, an Jedus still ain come ta um. A big wind beena blow an de wata staat fa git rough. De ciple dem row bout shree mile wen dey see Jedus da waak pon de wata. E waak op close ta de boat an dey been mos scaid ta det. Jedus tell um say, "Dis me! Mus dohn be scaid." Wen dey know dat been Jedus, dey been heppy fa hep um eenta de boat. An dat same time dey, de boat reach lan weh dey beena go. John 6:16-21

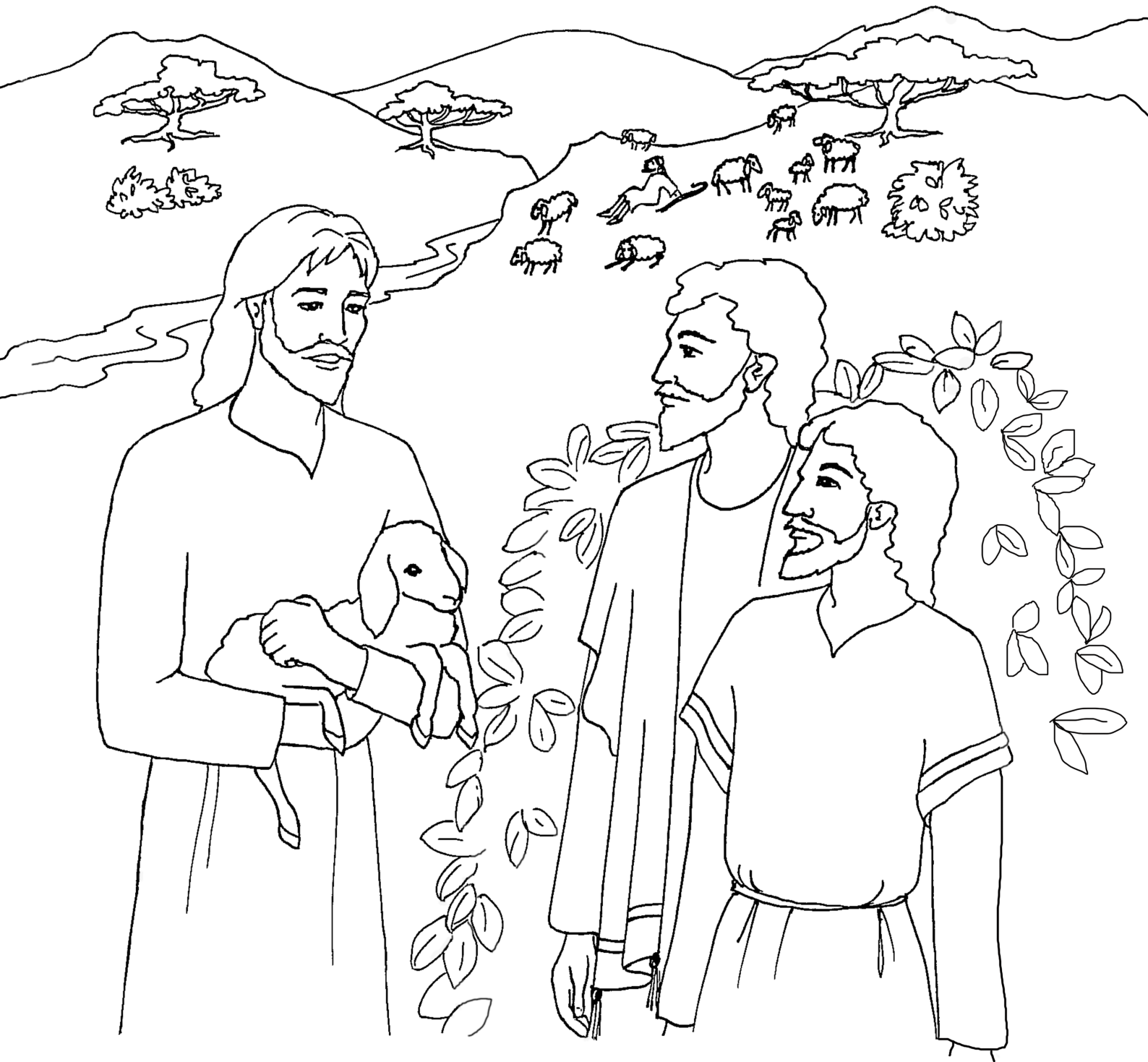
Now when evening came, His disciples went down to the sea, got into the boat, and went over the sea toward Capernaum. And it was already dark, and Jesus had not come to them. Then the sea arose because a great wind was blowing. So when they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near the boat; and they were afraid. But He said to them, "It is I; do not be afraid." Then they willingly received Him into the boat, and immediately the boat was at the land where they were going. John 6:16-21



Some people come bring chillun ta Jedus fa hab um pit e han pon dey head fa bless um. Bot e ciple dem buke de people, tell um dey ain oughta bodda Jedus so. Wen Jedus see wa e ciple dem beena do, e been mad down. E tell e ciple dem say, "Oona mus leh de chillun come ta me. Mus dohn stop um, cause people like dem chillun yah gwine be wid God wen e da rule. A da tell oona de trute, anybody wa ain wahn fa hab God rule oba um same like dem chillun, dat poson dey ain gwine be wid God wen e da rule." Den Jedus pick op de chillun, an e pit e han pon dey head an aks God fa bless um. Mark 10:13-16

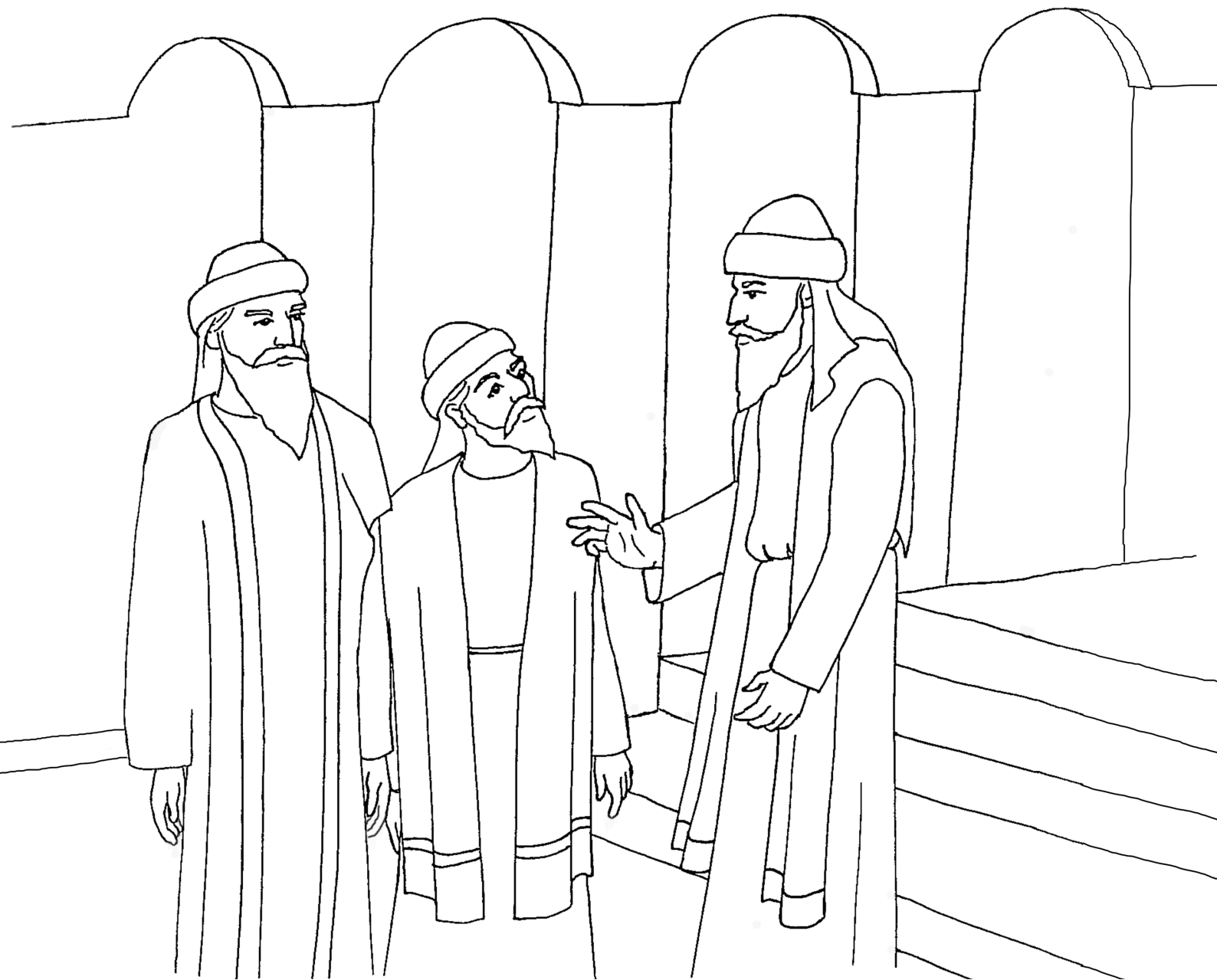
Then they brought little children to Him, that He might touch them; but the disciples rebuked those who brought them. But when Jesus saw it, He was greatly displeased and said to them, "Let the little children come to Me, and do not forbid them; for of such is the kingdom of God. Assuredly I say to you, whoever does not receive the kingdom of God as a little child will by no means enter it." And He took them up in His arms, laid His hands on them, and blessed them.

Mark 10:13-16



A de good shephud. De good shephud ready fa gii e life fa de sheep. Me sheep pay mind ta wa A da tell um. A know um, an dey da folla me. A gim life wa las faeba. Dey ain gwine neba dead. Ain nobody able fa tek um outta me han. John 10:11 & 27-28

“I am the good shepherd. The good shepherd gives His life for the sheep. My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me. And I give them eternal life, and they shall never perish; neither shall anyone snatch them out of My hand.” John 10:11 & 27-28



Den de Jew priest leada dem an de leada ob de Pharisee dem call a meetin wid de oda Jew leada dem ob de Council. Dey say, "Wa we fa do? Oona see all de miracle dem wa dis man yah da do? Ef we lef um lone fa do mo ob dem miracle, all de people gwine bleebe pon um. An wen dat happen, de Roman dem gwine come fa tek way we House ob God, an stroy we people too." One man dey name Caiaphas. Dat yeah e been de head man ob de priest leada dem. E say, "Oona ain know nottin tall! Oona ain ondastan dat e mo betta fa leh jes one man dead fa sake ob all de people, den fa leh dem Roman stroy all we people!" Caiaphas ain jes say dem wod yah on e own, bot wen e been de head man dat yeah ob de priest leada dem, e beena tell de people head ob time, say Jedus gwine dead fa sake ob all de Jew people. An Jedus ain dead jes fa de Jew people. E dead fa all God chullun, dem people wa scatta all bout, an fa bring um togeda fa be one fambly. Fom de day wen Caiaphas say dat, de Jew leada dem mek scheme fa kill Jedus.

John 11:47-53

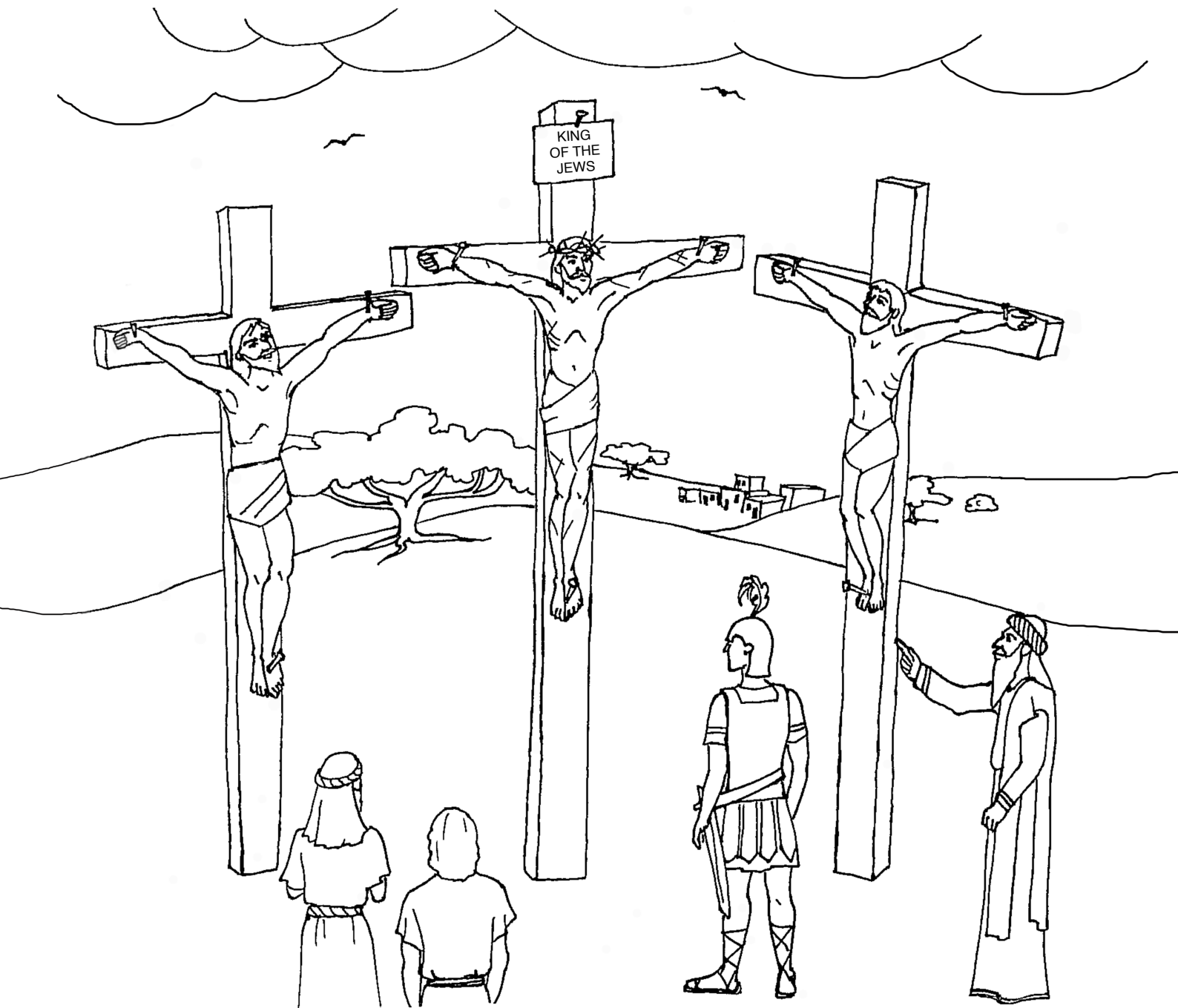
Then the chief priests and the Pharisees gathered a council and said, "What shall we do? For this Man works many signs. If we let Him alone like this, everyone will believe in Him, and the Romans will come and take away both our place and nation." And one of them, Caiaphas, being high priest that year, said to them, "You know nothing at all, nor do you consider that it is expedient for us that one man should die for the people, and not that the whole nation should perish." Now this he did not say on his own authority; but being high priest that year he prophesied that Jesus would die for the nation, and not for that nation only, but also that He would gather together in one the children of God who were scattered abroad. Then, from that day on, they plotted to put Him to death.

John 11:47-53



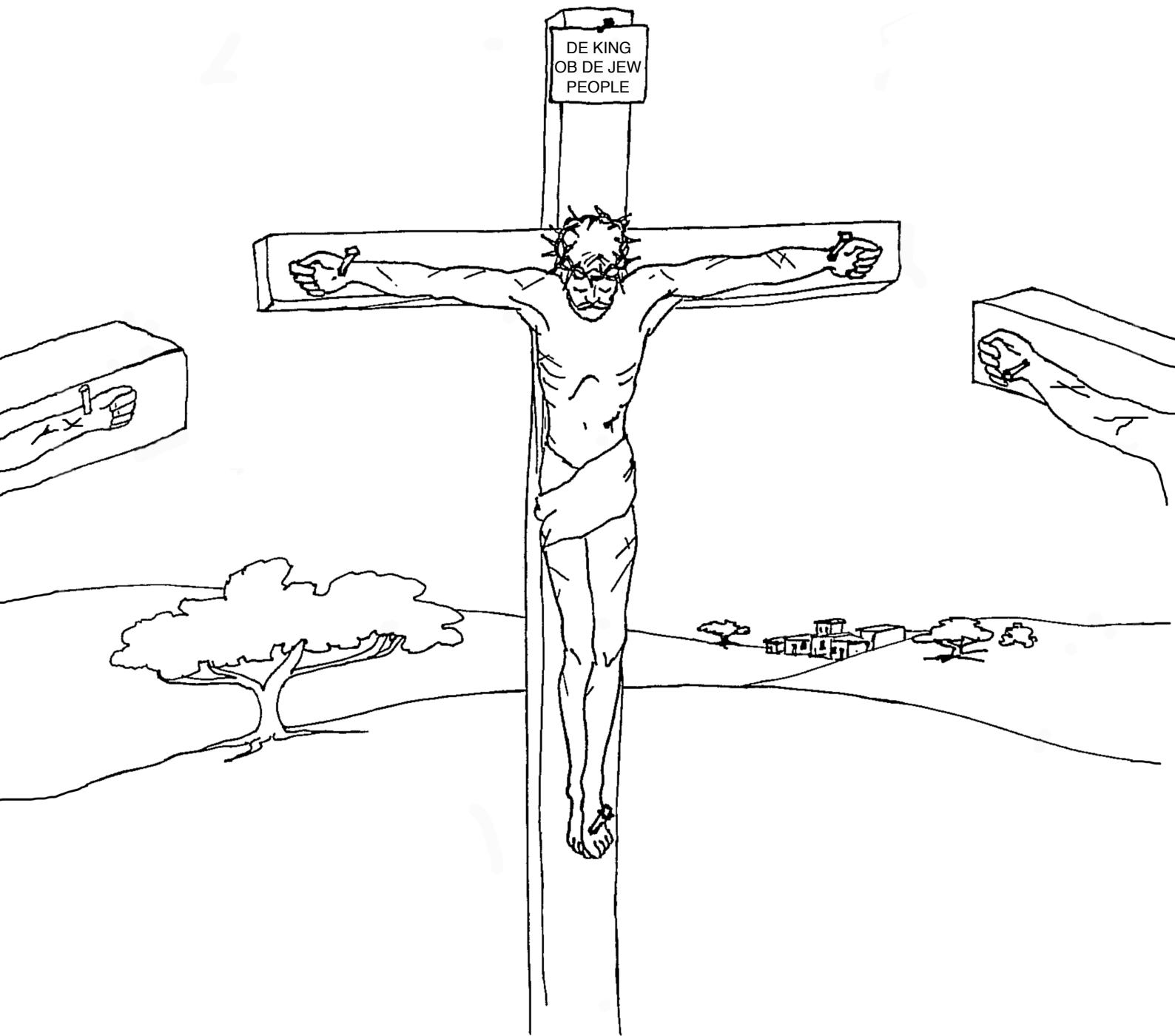
Wen ebenin time come, Jedus an de tweb ciple dem come seddown ta de table fa nyam. Wiles dey beena nyam, Jedus say, "A da tell oona fa true, one ob oona gwine han me oba ta dem people wa wahn fa kill me." De ciple dem been too saaful, an dey staat fa aks Jedus one by one say, "Fa sho, Lawd, ya ain mean me, ainty?" Jedus ansa say, "De one wa dip e bread een de same dish wid me, e de one wa gwine han me oba."
Matthew 26:20-23

When evening had come, He sat down with the twelve. Now as they were eating, He said, "Assuredly, I say to you, one of you will betray Me." And they were exceedingly sorrowful, and each of them began to say to Him, "Lord, is it I?" He answered and said, "He who dipped his hand with Me in the dish will betray Me."
Matthew 26:20-23



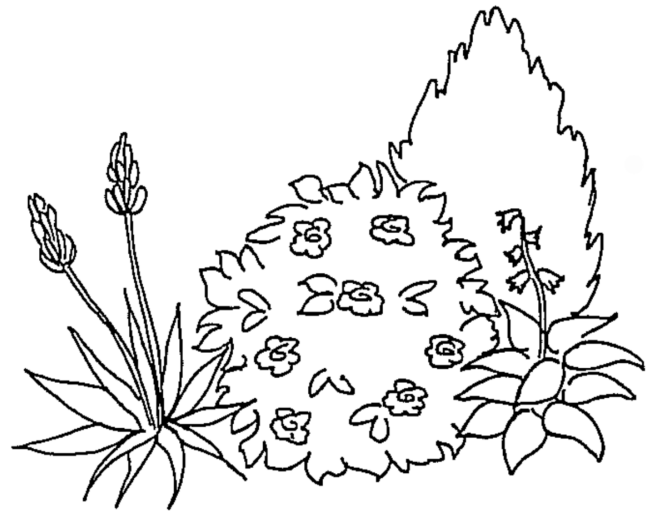
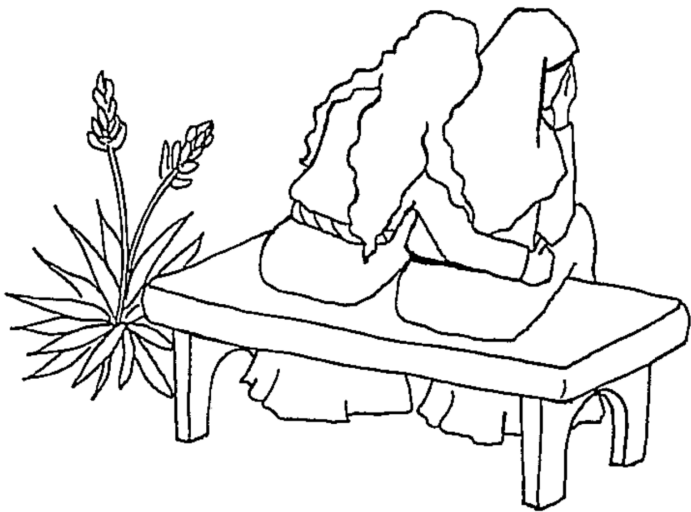
Wen de sodja dem tek Jedus an go fa kill um, dey tek two oda bad man fa kill wid Jedus too. Wen dey git ta de place dey call "De place wa look like a man head," de sodja dem nail Jedus ta e cross. An dey nail de two bad man too, each pon e own cross. Dey pit one man pon de right han side ob Jedus an de oda man pon e lef han side. One dem two bad man wa beena hang dey pon e cross, e shrow slam at Jedus. E say, "Ya de Messiah, ainty? Well den, sabe yasef an sabe we too!" Bot de oda bad man wa beena hang dey, e buke dat man say, "Ya ain scaid ob God? Dey done condemn ya fa dead jes like dis man yah. Dey condemn we fa wa we done, an we da git we pay fa all de bad ting dem we done. Bot dis man yah ain done nottin bad." Den e beg Jedus say, "Jedus, please do, memba me wen ya come fa be King!" Jedus ansa um say, "A da tell ya fa true, taday ya gwine be wid me een heaben." Luke 23:32-33 & 39-43

There were also two others, criminals, led with Him to be put to death. And when they had come to the place called Calvary, there they crucified Him, and the criminals, one on the right hand and the other on the left. Then one of the criminals who were hanged blasphemed Him, saying, "If You are the Christ, save Yourself and us." But the other, answering, rebuked him, saying, "Do you not even fear God, seeing you are under the same condemnation? And we indeed justly, for we receive the due reward of our deeds; but this Man has done nothing wrong." Then he said to Jesus, "Lord, remember me when You come into Your kingdom." And Jesus said to him, "Assuredly, I say to you, today you will be with Me in Paradise." Luke 23:32-33 & 39-43



E been bout tweb o'clock wen all dat lan ton pitch daak til shree o'clock. De sun stop fa shine, an de big tick curtain wa beena hang eenside God House split down de middle. Jedus holla say, "Fada, A gii oba me sperit ta ya fa tek cyah ob me!" Wen e done say dat, e dead. Wen de offisa fa de sodja dem see wa happen, e praise God. E say, "Fa true, dis man yah ain done nottin bad." Luke 23:44-47

Now it was about the sixth hour, and there was darkness over all the earth until the ninth hour. Then the sun was darkened, and the veil of the temple was torn in two. And when Jesus had cried out with a loud voice, He said, "Father, into your hands I commit My spirit." Having said this, He breathed His last. So when the centurion saw what had happened, he glorified God, saying, "Certainly this was a righteous Man!" Luke 23:44-47



Wen ebenin time come, one man wa been rich come dey. E been come fom Arimathea town an e name been Joseph, an e beena bleebe pon Jedus an folla um. Now Joseph gone ta Pilate an aks um fa leh um hab Jedus body. Pilate gii e sodja dem orda fa gii Joseph de body ob Jedus. So den, Joseph tek Jedus body an wrop um op een a clean linen closs. Den e gone pit Jedus body eenside e own tomb wa dey jes been cut outta de rock dey. E roll one big stone fo de tomb door-mout, fa kiba um. Den e gone. An Mary Magdalene an de oda Mary beena seddown dey, cross fom de tomb.

Matthew 27:57-61

Now when evening had come, there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who himself had also become a disciple of Jesus. This man went to Pilate and asked for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be given to him. When Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth, and laid it in his new tomb which he had hewn out of the rock; and he rolled a large stone against the door of the tomb, and departed. And Mary Magdalene was there, and the other Mary, sitting opposite the tomb.

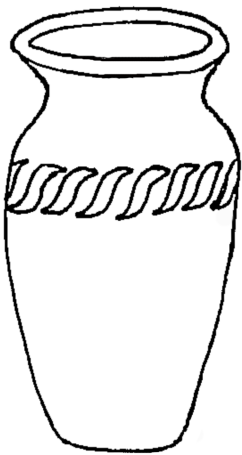
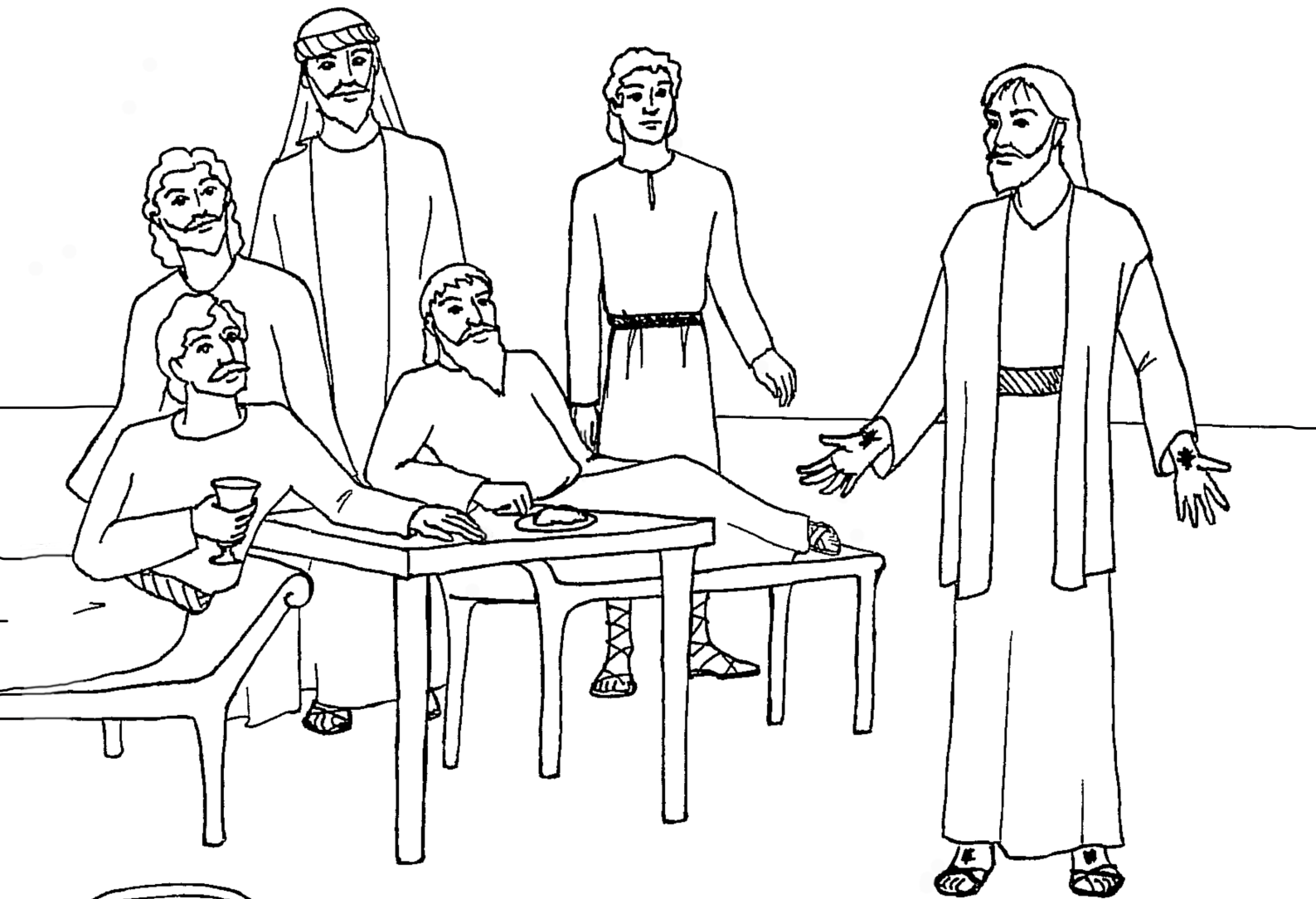
Matthew 27:57-61



Aaly een de maanin de fus day ob de week, fo day clean, de ooman dem tek de spice wa dey done been mix op an gone ta Jedus tomb. Wen dey git ta de tomb, dey see dat de stone wa beena kiba de door ta de tomb done been roll back. So dey gone eenside, bot dey ain find de Lawd Jedus body. Dey beena wonda bout wa done happen, wen all ob a sudden dey see two man da stanop dey wa hab on bright cloes wa da shine. De ooman dem been too scaid, an dey bow dey head down ta de groun. Bot de man dem tell um say, "Oona ain oughta look yah mongst de dead people fa a man wa da lib, ainty? Jedus ain yah. E done git op fom mongst de dead, an e da lib gin! Oona memba wa e been tell oona wen e been dey wid oona een Galilee. E say, 'Dey gwine grab hole ta de Man wa Come fom God an han um oba ta wickity people wa gwine kill um pon a cross. Atta shree day e gwine git op fom mongst de dead an lib gin.'"

Den de ooman dem memba all dat wa Jedus been tell um. Luke 24:1-8

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb bringing the spices which they had prepared. But they found the stone rolled away from the tomb. Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, "Why do you seek the living among the dead? He is not here, but is *risen!* Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, saying, 'The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.'" And they remembered His words. Luke 24:1-8

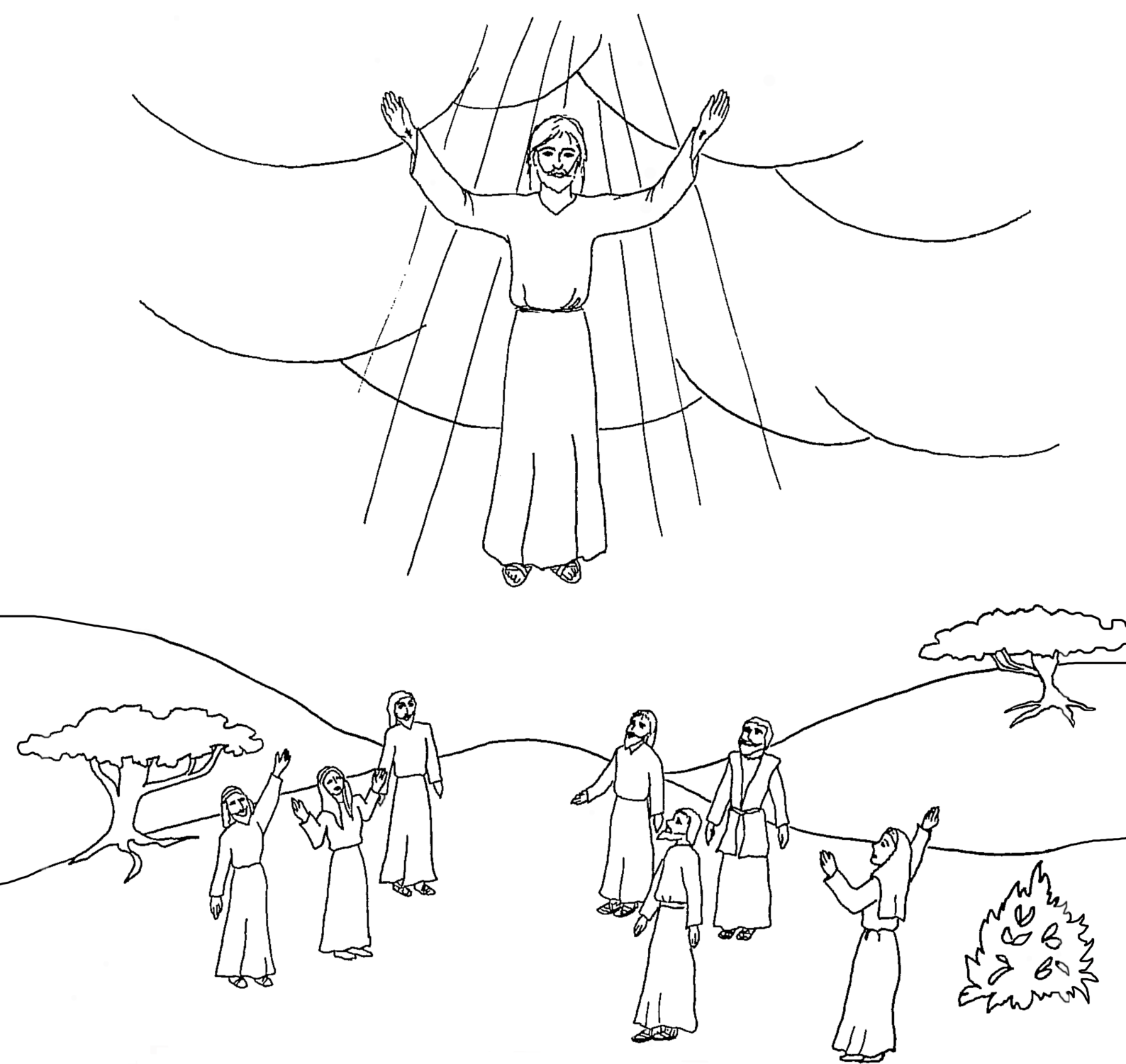


Same time, dey git op an gone back ta Jerusalem. Dey find de leben ciple dem an some de oda people geda togeda. Dem people tell de two man dem say, “De Lawd done git op fom mongst de dead an e da lib gin fa true! E done appeah ta Simon!” Den de two man dem tell de people wa happen ta dem wiles dey beena waak long de road ta Emmaus. Dey tell um how dey been recognize dat e been de Lawd Jedus dey wid um wen e broke op de bread fa um. Dat same time dey, wen dey beena taak bout dat, Jedus esef stanop mongst um dey. E tell um say, “Hab peace een oona haant!” Dey been scaid mos ta det. Dey tink dey beena see a haant. Jedus tell um say, “Oona ain oughta be scaid. Oona ain oughta wonda wa oona da see. Look pon me han an me foot. See, A mesef fa true! Oona mus tetch me an look pon me good fashion. Den oona gwine know dat A ain no haant. A haant ain hab no body needa no bone like oona see dat A hab.” Wen Jedus done say dat, e show um e han an e foot.

Luke 24:33-40

So they rose up that very hour and returned to Jerusalem, and found the eleven and those who were with them gathered together, saying, “The Lord is risen indeed, and has appeared to Simon!” And they told about the things that had happened on the road, and how He was known to them in the breaking of bread. Now as they said these things, Jesus Himself stood in the midst of them, and said to them, “Peace to you.” But they were terrified and frightened, and supposed they had seen a spirit. And he said to them, “Why are you troubled? And why do doubts arise in your hearts? Behold My hands and My feet, that it is I Myself. Handle Me and see, for a spirit does not have flesh and bones as you see I have.” When He had said this, He showed them His hands and His feet.

Luke 24:33-40



E tell um say, "Een God Book dey write dis down: Dey tell we dat de Messiah haffa suffa an dead. An atta shree day, e gwine git op fom mongst de dead an lib gin. God Book tell we too dat een Christ name, e ciple dem mus tell all people say, 'Mus change oona way an do wa God wahn oona fa do. Den God gwine paadon oona.' Oona mus tell um dat een Jerusalem an den all oba de wol. Oona done see all dem ting yah, an oona mus tell people bout dem. An Jedus waak wid um outta Jerusalem ta Bethany. Wen dey git dey, e raise e han op an e bless um. Wiles e beena bless um, Jedus lef um. God tek um op eenta heaben.

Luke 24:46-48 & 50-51

And He said to them, "Thus it is written, and thus it was necessary for the Christ to suffer and to rise from the dead the third day, and that repentance and remission of sins should be preached in His name to all nations, beginning at Jerusalem. And you are witnesses of these things." And he led them out as far as Bethany, and He lifted up His hands and blessed them. Now it came to pass while He blessed them, that He was parted from them and carried up into heaven.

Luke 24:46-48 & 50-51

Cause God lob all de people een de wol sommuch dat e gii we e onliest Son. God sen we um so dat ebrybody wa bleebe pon um ain gwine dead. Dey gwine lib faebamo. God ain sen e Son eenta de wol fa condemn um. God sen e Son fa come sabe de people shru e Son. "Ef a poson bleebe pon God Son, God ain gwine condemn dat poson dey. Bot ef a poson ain bleebe pon God Son, God done condemn um, cause e ain bleebe pon de name ob de onliest Son ob God."
John 3:16-18

For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved. He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God.
John 3:16-18

Ef we say dey ain no sin een we life, we da mek wesef fool, an dey ain no trute een we. Bot God do de right ting all de time an e do all wa e promise. Ef we tell um say we beena sin, e gwine paadon we sin an tek way all de ting wa we do bad outta we life, da mek we life clean.
I John 1:8-9

If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.
I John 1:8-9

Jedus ansa um say, "A de way, A de trute, an A de life. Ain nobody kin come ta de Fada cep e go shru me."
John 14:6

Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me."
John 14:6

"Come ta me, all oona wa weary an da tote hebby load. Come, an A gwine gii oona res. Jes like de ox tek dey wood yoke pon dey shoulda, tek me yoke pon ya. Leh me laan ya, cause A da beah wid ya an A hab a humble haat. Ef ya come ta me like dat, ya gwine git res fa ya soul. De yoke wa A gii ya ain haad fa beah. An de load A gii ya ain hebby tall."
Matthew 11:28-30

"Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light."
Matthew 11:28-30

Jedus done a heapa oda miracle wa e ciple dem see, bot dey ain write down een dis book yah. Bot de ting dem wa write down een dis book, dey write down so dat oona kin bleebe dat Jedus de Messiah Christ, God Son. An ef oona bleebe pon Christ, oona gwine hab true life.
John 20:30-31

And truly Jesus did many other signs in the presence of His disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.
John 20:30-31

"A de Alpha an de Omega, de fus an de las. A de one wa staat all ting, an A de one wa gwine end all ting."
Revelation 22:13

"I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End, the First and the Last."
Revelation 22:13

ΑΩ



Et dis pray tell wa ya wahn een ya haat, den pray ta de Lawd, tell um say:

“Lawd Jedus, A sinna an A need yah hep fa git rid ob de sin een me life. Tankya fa dead pon de cross ta pay de price fa me sin. Tankya fa fagib me sin an gii me life faeba. A eenbite ya eenta me life. A tek ya fa me Sabior an Lawd. Please rule oba me life .”

Name _____ Date _____

Does this prayer express the desire of your heart? If it does, pray this prayer and Christ will come into your life as He promised:

“Lord Jesus, I realize that I am a sinner and need you in my life. I thank you for dying on the cross to take away my sins. Thank you for forgiving my sins and giving me eternal life. I invite you into my life as Savior and Lord. Please take control of my life.”

Name _____ Date _____

Scripture verses are from
De Nyew Testament
in Gullah [Sea Island Creole English]
© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

English Scripture quotations are from the New King James Version
Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc., Publishers
Used by permission. All rights reserved.

Illustrated by: Linda Riddell

www.goodnewscoloringbook.org

Gullah [Sea Island Creole English]/English

